天氣報 晴 風 午後九時 午前六時 午前三時 午後一時 午前十時 午後七時 午後四時

Tairiku Nippu
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年十二月十四日 第二千九百一號 （木曜日）
Vol.10 No.2901 Thursday December 14 1916

大陸日報

無類の特效藥
ホシズルファミン淋病注入藥
健康保險丸 肺病

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3005 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

東京だより 在東叢碌渡生

戰金は少く 骨兵は多し

船戰金あり、軍需品戰金あり、鍵つて株式戰り金あり、神戶の一人前五百圓の料理にて前代未聞の饗宴なる寒會を催したる騷兒あれば、東京にも新橋藝妓の簪を質ひ切らんとして歸はられたる痴漢あり、政府にては正貨貯金勵迫の憂ひなしと傳へらるゝ、嬉きにありて之を聞かば我が六千万の國民は黃金の洪水に押し流されつゝあるかの如く感せられざるにあらざらん、而かも事實は決して然らず、極めて小數者が戰金と戰ふ貿易の變態出現に乘じ、稍利に乘ずるなり、國民の最大多數は相も變らず不景氣を歎ちつゝある也、試みに日用品に就て之れを見んか、和洋紙は二倍乃至三倍の高價となり、米價も騰貴すれば酒價も暴騰せり、セリクケ三錢と聞き馴らされたる蒋麥も過日來三割三分以上騰貴し、湯錢も三錢となり、紘に三錢ならんとす、我等は之をも忍んで此等のものが三倍に於て此等のものが三倍に於て此等のものが三倍に於て

重要電報

○婦和提言と伊政府（倫敦）

英國外務省は尚獨逸の婦和提言に關し中立國より何等情報に接せず、ゼネバ特電によれば瑞西政府は維伊公使をして伊國政府に獨逸の婦和提言を通牒せしめたりと瑞西新聞紙は今回の婦和提言の前途甚だ希望少なき所以を論じつゝあり（十三日）

○婦和論と英佛態度（倫敦）

獨逸の婦和提言は英國輿論を動かすを足らず自由黨機關紙ウエストミンスター紙の如きは直ちに之れ心服拒す可しと強硬論を主張しつゝあり、佛國亦然り佛首相ブリアン氏は議會に警告し提言は獨逸の術策なり佛國民は二層の戒心を要すと云へり（十三日）

○婦和とロウ氏聲明（倫敦）

大藏尚書ボーナー、ロウ氏は下院に演説して獨逸よりの婦和提言は英國政府未だ接受せず聯合與國は婦和は將來平和の保證を第一條とすと云へり（十四日）

○軍人側の婦和反對（佛國）

佛國戰線に於ける加奈陀軍隊も獨逸の婦和提唱に對して英國殊に改造せざる可きの意見に合致せり某砲兵隊指揮官は語つて曰く「吾人は本年のアツプル收獲から二十萬弗の利益を見るべく期待されて居る合衆國中一人の手で之だけの收利を見るのは之が初めてのレコードである、彼の所有のアツプル園から產した分は本年各種類を取まぜて四万五千ブッシエルに達した▲倫敦の社交界の女連は近頃は女連ばかり集まるときはパイプで吸煙することが流行して居る、遠からず男の前でも平氣で之をやるに至るらしい、元來英國では十六世紀の終り頃までは女の間にパイプが流行り十七世紀に入つてすたれたのである、英國では尚ほ婦人の間にシガレットの需要が益々盛だらうである

○東京人夫値上運動

勞働界の覺醒注目さる

東京市に於ける荷揚人夫は代表者會を開き深川及び神田川に於て地方よりの廻米を米問屋の倉庫へ積込む賃銀を三割方値上げせんが爲め運動を起す事に決せり輓近勞銀値上げ運動の頻々行はるゝに至りたる事は言論界及び產業界より非常に注目せらる

◉電鐵會社の統計數字　ピー、シー電鐵より市への納金は先月分は昨年十一月に比し少額の好況を示し居り本年一月よりの十一ケ月間納金は合計三万三千二百一弗七十五仙なるも昨年同期間は六万三千二十六弗八十八仙、又十一月のみを就て見れば本年は三千八百九十三弗七十一仙にして昨年同月の三千三百二十三弗十四仙に比し即ち約五百七百弗の增額となり居れり

○英首相尚快癒せず（倫敦）

ロイド、ジョージ氏は尚病床にあるも來週火曜日議會に出席して獨逸の婦和提唱に關し演說する所ある可し、豫算案は明日ボーナー、ロウ氏議會に提出し說明する所ある可し（十三日）

○聯合艦隊長官更迭（倫敦）

地中海英佛聯合艦隊司令長官フオーネー提督は退任しゴーセー提督後任となれり、提督更迭の理由は發表せられず知るに由なきも之れ協經國の對希政策强硬となる前提なる可しと解せらる、佛國首相ブイアン氏は議會に聲明して明日新戰線作らる可しと云へり（十四日）

○加奈陀商相の態度聲明（ワ）

渡英の途にある加奈陀商相のローダー、フオースター氏は渡英に先だち新首相ロイド氏に訂電して加奈陀は母國と大戰大勝の終結を見ん迄は飽く迄戰ふ決心なる旨を云へり（十四日）

○米國獨逸申出傳達（華府）

米國政府は獨逸の婦和申出でに關する公文書を接受して熟讀の末接受發數時間直ちにランシング國務卿はウイルソン大統領の命により日、英、佛、露、塞、白の在國公使へ其の傳達を了せり、米國政府は上記各國に獨逸を代表するものなり米國大統領は其傳達に際し何等意見及び感想を附加するなく其原文のみを傳達をなせりとは獨逸の婦和提唱に關しては敵國の批評紛々たるも確聞する所によれば獨逸今回の申出では敵國の婦和提唱に關して英國殊に改造せざる可らずの意見に合致せり某砲兵隊指揮官は語つて英國の耳傾けざる可きの意見に合致せり某砲兵隊指揮官は語つて英國殊に改造せざる可らず

由井正雪

小金井黄洲講演

『八十二』

ところが此の熊倉の丹三郎は醫者の家に生れながら竹木で肉づきがよく荒いことのみが好きで、幼少の頃から鬼角に武藏を慕んで親が教へる醫道の研究などには更に心を向けない、丹阿もこれには困つて了ひました、武藏へ發願の服から萬之助といふ小兒が出來て見ると一層此方に愛が增す、此邊からよく世間にある繼子苛めなんてえのが始まるので丹三郎愈よ長ずるに從つて、曾て傷寒論を一冊讀んだこともなく行丈の短い着物をきて肩を張らせ顋ふ長やかなる大小を打込んで諸方の道場へ仙流試合なんかに出掛けるといふ有樣、妙なもので好きこそ物の上手なれ武藏の方は可成に上達をしてきた、

内務省免許
産婆 立石哲子
晩市グランビー街百十一番
電話シーモア八〇八八

筋探治療 アレキサンダー街
二三〇廣島屋旅館十五號室
電話シー一六一七 **藤井嗣治郎**

加奈陀サン生命保險會社
日本人部代理
晩市バウエル街二五四
電話シー二七六一 **水原清吉**

ステブストン通ひ
荷物自働車
市内運搬並ニ荷上げ
迅速大勉强
松宮商店方
田中、山下

品質精撰
御宴會には特別大勉强にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候
御手輕料理 そうどばん
バウエル街三三三
山科
電話シー二七七九

南京料理

丹阿がさういふ寃つぽいことをやめてくれろと勸らず意見をしても本人が好める癖とてやまらない、丁度一陽來復の春を迎へて今日は正月の元日、丹三郎は本年二十一歳になりました、朝早く起き出でゝ背水を汲み例年の通り青銅の屠蘇雜煮を祝ひ兩親の前に新年の慶賀を申納めた、時に丹阿が「さて丹三郎、丹」「ヘイ」「一寸此處へ來なさい、丹」「ハイ」「さて丹三郎、今日は是一陽來復の正月元旦、年の初まり日の初まりで凡ての物が改まる日ぢや、其所で今日改めて其方にも申聞かうと思ふ、外ぢやアないが何どもに前は物心

絹物類各種 卸小賣
御婦人御小供 **衆衣類及切地**
其他附屬品一切
ミリナリー
等 **婦人洋服裁縫**
體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シー六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

室内清潔取扱
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太
電話ハイランド一〇二一エル

開業廣告
今回小生儀谷口熊太郎氏經營中なりし金融社階上の朝日屋旅館を讓り受け **エヒメ旅館**と改稱仕り候間何卒御來泊被下度此段廣告仕り候
バウエル街ゴーア街角
金融社二階
エヒメ旅館
主 阿部春市

和洋食料品
廉價販賣
晩香坡市車スドバ街一五一
紀の國屋
電話 S 六八二二

水パイプ設計等
又は **流し取付け**
すべてわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチングス街二三九
ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN.
239 Hastings St. City

紐育生命保險會社
本部代理
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公證
晩香坡市バウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇九七 電話シ五九〇〇

かきめし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

菓物煙草
ヤデンヤ
貸ルーム
室内清潔
バウエル街三七〇七
電話シーモア七九三五
中川商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇〇二
電話シーモア三八〇四
自宅 ケスリング二五二三ケー

和洋 **食料品一切** 其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
大屋商店

コスロ
ISOMURA 249 POWELL ST.
電話シーモア 一八五九
YAKUHO VANCOUVER. B. C.
磯村藥舖

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮嚀に御取扱可申候
晩市バウエル街二三四
館主 **佐久間太重**

葬儀一切取扱
晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゝ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚價格は極廉價にて勉强可致候
晩市西ペンダー街三〇五
ペリー エンド マック葬儀社
電話（シーモア六〇六 ペビユー九四三

PERRY & MACK LTD.
305 Pender St W Vancouver

和洋 **雜貨食料品**
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函 二六四
電話ハイ 四九九 **堀善商店**

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
電話シー一六一七
郵函 二六七
佐藤茂平

晩市メーン街二二八
寫眞館 有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スタブストン市
眞同支店

コック製造及造船
イーブンス、アクメキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery R.R.No.1 Vancouver, B.C.

男女洋服調進
バウエル街三五五
芦川助次郎

スターシヨンロマグ
其他 **魚類一切**
青物 かまぼこ類
バウエル街二六二
電話五六六一
田中六蔵

内外雜貨食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シーモア 三五六六

内務省免許
御產の時は御通知下さい早速參上仕り助產の當に應じます
新西陵市ローヤル街一〇一九
井ノ口滿知婆

精米所 酒井鶴之助
精製食料品
バウエル街四七二
電話ハイランド四五二

酒井藏
晩香坡市車スドバ街一五一
電話 S 六八二二

中國上米小賣並に貸物取扱仕候
アレキサンダー街四七四
酒井鶴之助

元クリーン、マクレー葬儀社跡
ホーマー街五三一
井儀社
Num Thomson & Clegg
531 Homer St. City Phone 221

人夫五十名
急募集
オーシヨン、フォールス行日給金弐弗廿五仙以上希望者は下記へ御申込み被下度候
晩市バウエル街二五九
電話シー五九〇〇 **阿部事務所**

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三一
電話ハイランド七二二
福井商店
福井旅館

情深丁事

銀行事務
當座預金 貸附 手形引替 利附貯金預金 定期預金
本社事務所内に日本郵便支局もありて日本迄金等に最も便利なり
貯金箱無料で御貸與致します
日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エ、ブイ、ガーデナー
主任 藤田佐太郎
事務員 大關政次
營業時間
平日午前九時より午後五時迄 土曜午前九時より正午迄 金曜午前九時より午後五時迄及夜間七時より九時迄

公認 下高原醫院
ドクトル 下高原幸藏
（電話 シーモア 二五五五）
バウエル街メーン街角（松林時計店二階）
内科 外科 小兒科 婦人科

迅速町醫本店特色
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四
江畑商店
電話シーモア三八九五
バウエル街三七九

和洋雜貨食料品 卸小賣
鮮魚 青物
前記の品々極力大勉强を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚ほ電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

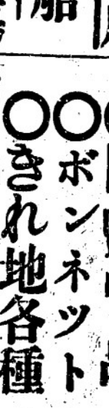
Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA LIMITED
Phone Sey. 2721 270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エ、ブイ、ガーデナー
主任 藤田佐太郎
事務員 大關政次

日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話 シーモア 二三二〇

東合資會社
晩香坡市ダンレビー街一三一
電話 シーモア 六六三三

菊正宗 菊印
櫻正宗 忠勇印
日の出櫻



五〇日本酒値上
原價騰貴に依り十二月十一日より清酒一切値上げ
五〇現金賣實行
當市酒類卸業者組合規定に基き一切現金販賣實行

手打うどん そば
千うどん そうめん 燒麩 製造卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四 電話フェヤモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

◎郵便局員一万餘圓を橫領費消す

父は遁竄の餘り自殺を企つ

橫濱初音町三番郵便局長本多鎭太郎の長男同局郵務員芳太郎は本年春頃より盛んに遊里に入浸り金錢を浪費するより戶部署にて不審を抱き睨て內偵中の處果せるかな芳太郎は公文書を僞造若くは變造して金

▲一万餘圓を橫領　消費せる形跡あるより早速同人を引致取調べたるに芳太郎は去る大正二年二月十二日市內英町一ノ九福田かめが百圓の預金を爲したるお預金帳に記入せる儘かめに渡し右預金の通知は管理局になさず現金を橫領し此外同樣の手段にて本年四月四日南太田町在鄕軍人江藤儀の預金二百圓を着服せる外去月廿日迄ね同人の預金のみにて七百九十五圓を橫領し又は初音町二ノ二六新井貢松妻せきに對し通帳と印形を持參せよと通知しせきの預金二百圓拂ひ戻しの

▲鎖求書を僞造し　該金圓を橫領し又橫濱市役所より公金納入取扱を强制せられ居るより太田町一ノ一三吉田代次郎の家屋稅百九十六圓三十一錢を橫領せる外所得稅營業稅其他を合し五千五百餘圓を橫領費消せるのみならず同局にて受付たる電報は此春頃より一本も打電せず料金を悉く詐取せるもの二百六十餘圓に上り橫領金額約一万餘圓に達するの卵塵を犯し右の金員にて眞金町鈴木樓の力彌金月樓の揚巢三ケ月樓の金龍萬盛樓の二條外廓外藏妓輩を買

▲大正藏妓輩を買　ひ漁り現を拔かし居りしものと判明せるが父鐵太郎は大の小心ものにて停の此犯罪を聞きて非常に心配し一夜自殺を圖りたるも家人が發見し事無きを得たり芳太郎は公文書僞造變造業務橫領詐欺取財犯として去月九日橫濱地方裁判所に送られ豫審に附せられたる由

◉鮎の人工孵化

神奈川水產試驗所の試み

神奈川縣水產試驗所では今回初めて相模川の上流厚木町附近に鮎の人工孵化場を設け十月十五日から十一月三日までに七百八十二万粒の鮎の卵を孵化した是等孵化した鮎は一旦川へ下つて海へ出るが來年になると再び川を溯るので其回歸性の爲めに大半は相模川に歸つて來る尤も酒匂川や多摩川に上るものも多いであらう鮎の人工孵化は熊本德島福島の諸縣でも試みてゐるが神奈川縣のは天候の好かつた爲めに非常な好成績を擧げたので每年こう甘く行けば神奈川縣は鮎の大產地となるであらう

玩具煙草菓子　バウエル街三一八　**三陽商店**　電話シー二九七四

客自働車　電話お手御用命次第即時參堂仕候　東カドバ街三五三　（自宅電話シー三一六五）　三陽、村田

高等御旅館　內外　晚市バウエル街三五五　電話シーモア五五八四　**關根旅館**　郵便一二四七

小賣　**木炭卸**　**エムプレス旅館**　メーン街二三七　**上西寬之助**

貸室大強勉　一月ケ　**貳弗五拾仙**　以上　晚市西カドバ街六六　**太平洋旅館**　主　有馬

貸室大強勉　一月ケ　**貳弗五拾仙**　以上　晚市西カドバ街六六　**太平洋旅館**　主　有馬

日本行　發　汽船切符取次　**山崎事務所**　津川　番人　245 Powell St. 124 Core Ave Vancouver, B.C.

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候　ワター街六八　電話シー六三〇三　イー、リブセット

高等御旅館　內外　晚市バウエル街三五五　**漁車漁船切符**　取扱　**關根旅館**　電話シーモア五五八四　郵便一二四七

晚市バウエル街二四五　**オリンピアルーム**　館主　**林忠治**

各種印刷　晚市ウオター街二三番四階　**日本印刷所**　電話シーモア三六七四

菓子製造卸、小賣　バウエル街二二九、イー　**橫山菓子店**　電話シーモア六九四一

和洋雜貨　**食料品**　並にエツキスプレス　バーン街一一八半　**辻商店**　電話シーモア四七一四ア

▲福引付大安賣　クリスマスも近よりましたから平素御花客樣の御愛顧に酬ゆる爲例年の通り**十二月一日**より卅日迄御買上金高**五十仙**每に左の品々の當選すべき「くじ」一本差上ます（しらくじなし）尙品物は特別に吟味仕り居りますから賑々敷御來店の程希上げます

但食料品は一弗每に「くじ」一本

クリスマス御遣ひ物取揃へ居ますから御高覽を願ひます御遣物に至極輕便な**商品切手**も販賣致し尙昨年は非常の御引立を蒙りまして大混雜を致し御客樣に不行屆の點も有之非常に恐縮致して居りますので本年は十二月一日より十五日迄の間御買上の御方には福引券差上げ翌十二月十五日より同月卅日迄の間に該福引券御持參の上籤引相願ひ直に景品差上申します

▲景品▼　**トロンコ廿五個**　**スーツケース二十個**　**懷中時計十個**

▲目覺時計廿個▲ネクタイ百本▲洋傘卅本▲スエーター十枚▲カラシヤツ二十枚▲オーバシヤツ廿枚▲アンダルヤツ廿枚、此外福引券に數種の品がありて一本もむだ籤なし　晚香坡市バウエル街三六九　**前川商店**　電話シーモア三七二二

晚市東ペンダー街二三　加奈　**日本人會本部**　The Canadian Japanese Association　213 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

△食料品　晚香坡市メイン街二〇八　**田川商店**　電話シーモア二五五七

日章旗　**百枚一弗**　**送金不要**　**すぐ郵送**　S. YANO　571 West 159th St. New York City

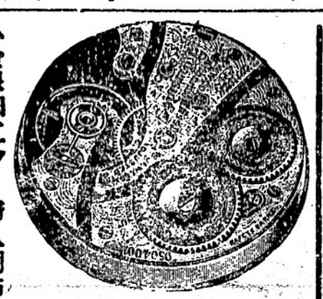
いなりすし　天ぷら　天どん　しるこ　うに　バウエル街四二一　**喜らく**　電話ハイ一〇一八

時計販賣並に修繕　**萩原時計店**　晚市バウエル街二四四

歯科醫會　晚香坡　治療時間自午前十時至午後八時　日曜祭日自午前十一時至午後三時　バウエル街三九一（三、四、五號室）　河邊歯科醫院　電話シーモア三六三七

東カドバ街四一六　**中島歯科醫院**　電話ハイランド一二九一　バウエル街二五二（六號室）　**谷內歯科醫院**　電話シーモア一七三九

▲金銀細工▼　婦人用飾品　晚香坡市メイン街二〇二　**松林時計店**　電話シーモア六五二三　郵函　九二七



時計修繕　貴金屬寶石類

たまつき場　バウエル街　二六一　**土田球場**

日本茶　山吹　喜撰　正喜撰　**防長米**　特等　右卸し賣仕り候　アレキサンダー街五〇二　**十田商店**　電ハイランド六〇二　話シーモア　五九〇〇

手輕料理　並にうば　メイン街一一六　**梅香**　電話シーモア四三六二

いなりすし　並に**御めし**　**なべやきうどん**　バウエル街二四六　電話シー三四五五　**林家**　**かまぼこ**

製造販賣　**拾仙めし**　並に手輕料理　**ざうにぜんざい**　晚市ゴーア街二〇五　電話シー一五三八　**いさみ**

▲御手輕料理　**▲並にそば**　バウエル街二五一　**柳川めしや**　電話シーモア三一二三

●洗濯業　バウエル街二〇六　**大倉洗濯所**　事務所　工場　ランスダウン街一六九二　電話シーモア六五二三

博文館發行　**大正六年度**　當用日記　家庭日記　英文當用日記　英文懷中日記　ABCポケット日記　懷中日記　修養日記　國民日記　御重寶百人一首カルタ　其他玩具絹物クリスマス贈與品　新荷著　晚市バウエル街二五七　**內田書店**　357 Powell St. Vancouver　電話シーモア一五八一

旅館並に下宿　バウエル街二五二　**東郷ルームス**　新古雜貨商　**鎌田道明**　並に洋服プレス　バウエル街一〇七　支店　**バウエル書店**　晚市バウエル街二〇一　201 Powell St. Vancouver

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版　弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い　晚市アレキサンダー街三〇九　エム、オー、オルソン鐵工場　電話　シーモア二五八七

△御手輕料理　**△並にうどんそば**　晚香坡市バウエル街三五〇　電話シーモア三八二七　**くつわ**

御めしうどんそば　並に手輕御料理　**仕出し**　御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尙美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候　晚市バウエル街二六四　**拾仙めし○万**　電話シーモア四三九八

日本人旅館　室內清潔　取扱丁寧　プリンスルパート市六アベニー三〇四　郵函　八九四　**須賀丑藏**

▲和洋食料品一切　**▲陶器類**　スキーナ河ボートエンヂントン　郵函三一　**岸本商店**

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造　スクプストン郵函二〇電話七　中出　村田　**造船所**　**Nakade & Murata**　Boat Builder　P.O. Box 20 Steveston, B.C.

日本雜貨及び食料品販賣　プリンス、ルパート市アトリン街　**東洋商業株式會社**　郵函七三六　電話グリン五一六

營業品目　○錬詰　○乾物　○米穀　○生物　○菓子　○雜誌　○玩具　○綿布　○銘茶　○文房具　○藥種　○味噌　○小間物　○大工道具　○陶器　○履物　○海產物　○化粧品　○荒物　○綿布

晚市バウエル街二六九　**香村商店**　Phone 2131　Vancouver, B. C.

旅館、下宿　アレキサンダー街四〇九　**薩摩屋**　電話ハイ八五七　大堀千代人

特別大勉強　和洋雜貨食料品一切　晚市バウエル街五六八　電話ハイランド九〇四　**販賣**　**鳴瀨商店**

高等　**南京料理**　**日本人諸君の御來樣を歡迎**　仕候間何卒隆盛御光來の程希上候　晚市バウエル街二三七　電話シーモア五七七四　**新北京**

南京料理　**並にそば**　其他　**仕出し**　バウエル街二五二　**東京酒樓**　電話シーモア二三六五

シー、ピー、アール滊船　**日本、支那行出帆廣告**

●シヤパン

▲御用有の候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候　シー、ピー、アール會社　**代理人ブローデー**　H. W. BRODIE

十二月十四日

代書契約書作製　貸金周旋　晚市バウエル街二三六　**大中事務所**　電話シーモア四壹五四エル

なんでもある店　エツキスプレス　迅速取扱　晚市バウエル街一九七四　**梶木彌太郎店**　電話ハイランド　一四六二

大馬の賣物　小ペンダー街大北鐵道館（南京町）　**大北運送會社**　電話シー四〇五　六〇五

日本人旅館　室內清潔　取扱丁寧　プリンスルパート市六アベニー三〇四　郵函　八九四　**須賀丑藏**

▲和洋食料品一切　**▲陶器類**　スキーナ河ボートエンヂントン　郵函三一　**岸本商店**

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造　スクプストン郵函二〇電話七　中出　村田　**造船所**　**Nakade & Murata**　Boat Builder　P.O. Box 20 Steveston, B.C.

日本雜貨及び食料品販賣　プリンス、ルパート市アトリン街　**東洋商業株式會社**　郵函七三六　電話グリン五一六

英領加奈陀ヴヰクトリア市ガバーメント街一五〇一　パンドラ街角　電話一六二八　日本美術雜貨　ガバーメント街角　コムラント街六〇七　食料品販賣　**永野商會**

外科專門醫士　**廣濟堂**　**林弼臣**

永野萬藏商店　店主　**永野萬藏**

○大阪商船株式會社　**滊船切符**　取次販賣　（郵函五九二）

日章旗　**百枚一弗**　**送金不要**　**すぐ郵送**　S. YANO　571 West 159th St. New York City

果物菓子食料品　新西院コロムビヤ街八七五　**長谷部商店**

御旅館　ビクトリア市ヂヤタム街六三六　電話一三三一　郵函一〇六九　636 Chatham St., Victoria, B.C.　**石田元藏**

御てがる料理　並に　**會席御料理**　東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）　**今井家**　ハイランド七〇六

▲大阪朝日　▲東京朝日　▲國民新聞　▲大阪毎日　▲東京日々　**五大新聞取次**　△月四十五仙　△地方郵稅共五十仙　△兩朝日國民當分地方行七十五仙　沙都市ワシントン街九一八　取次所　武田硯灣　918 Washington St. Seattle

◎多數傷病者收容の準備進行

―陸軍病院委員會の繁忙極度にあり―

陸軍病院委員會にては回復期にある兵員傷病者のみを取扱ひ來りしが今回出征軍務當路より入報ありて尚は相當の外科的及び內科的治療を要する兵員數千名の爲め之が收容準備を爲すべきことを交涉し來り委員會は昨今此爲に繁忙の極ふあり先づ此種の兵員千五百名を引受くるの準備は整へられ太西洋岸に到著直ちお內地諸地點まで病院車により輸送を爲すべく已に政府の鐵道當路と必要の照會を盡げあるが

▲軍醫の內部は　有らゆる注

◎講和說と米國大統領の態度

……頻りに熟慮して未だ決定を見ず……

獨逸の講和提說が恒久的平和にまで至國を導くの機會を展開し來るや如何に關し各兩國大統領は今や頻に熟慮中にあり但し合衆國は如何の態際如何の態度を採るべきかに就ては大統領の態度未だ決定し居らず獨逸政府が大使代理グルウ氏に手交したり通牒を記しての加電は正式の分未だ昨夜遲り國務省の手

◎日露經濟聯合

我財界より委員派遣

日露兩國の實民は政治上の同盟に滿足せず進んで經濟上の聯絡を圖り相携へて發展せんことを希望して種々な建策し居るが我が財界よりては右の希望を實現せん爲め協同にて委員を露國へ派遣すべしといふ

◎水雷艇沈沒して

……晩香坡人士も多數慘死……

加奈陀水雷艇グリルス號の沈沒は今次の大戰に際する加奈陀海軍初めての損害なるが明者に至り獨逸潛航艇が英國太西洋岸を脅し來らんことを察すれば同艇の後に代るべきもの一二隻を要する次第なるがグリルス號は僅に二百二十五噸に過ぎざりしも偵察及び警備の爲には大に効用あり速力は一時間三十五浬を出し又乘組は用戰と共に

會議の結果遂に懇ひの趣聞屆け難しと云ふことに決つて了つた、紐育では大晦日の夜だけは劇場を開けさせて貰ひたいと興業者等の運動があつたが旨く行かなかつたら一しく或劇場の如きは大晦日の夜十二時一分から開場しやうと準備をして居る、何しろクリスマス前日と大晦日とが日曜日に衝突したことは一部の商賣人ふは非常な打擊である

◎新西院と半休問題

新西院に於ても商人等は土曜日半休の經驗に失望し居りて愈々一月の市會改選に當り一般投票に意嚮を問ふやう市會に對して陳情書を提出すべく目下回章を發して準備中にあり有力のグロッサーなるシー、エー、ウエルシ氏の如きは卒先此運動に當り居る由

◎鐵道社長と市會

カナデアン、ノーザーン鐵道社長サー、ウイリアム、マッケンヂーは目下來晩滯在中なるが氏は今朝十時半市會役員を訪ひ晩倉坡に於ける同鐵道終端驛の件に關し協議する所ありたり

◎大學の特別科

ピー、シー大學にては次年度より園藝と探鑛とに就て特別短期の科を設くることに決定したり商業科設置の議もあれど此分は未定なり

◎大阪で生れた

米人の聲樂家

米國で勉強し又日本に

米國婦人にて大阪に最古參の牧師が居る此老婦人收師の名はオルチン夫人と言つて大阪の宗教界では名ある人であるとの事だが此夫人に本年廿一の孃さんがある大阪で生れ十六七歲の時迄同地にあつて勉強し此後米國に渡つてシラキユースの音樂學校にて勉強し昨年八月卒業してバチエラーの學位を得日本に歸つたのだが何が扨日本は聲樂家の大持ての際であるし大阪がグリルス號は僅に二百二十五噸に過ぎざりしも偵察及び警備の爲には大に効用あり速力は一時間三十五浬を出し又乘組は用戰と共にべきもの一二隻を要する次第なるんことを察すれば同艇の後に代る潛航艇が英國太西洋岸を脅し來らめての損害なるが明者に至り獨逸加奈陀水雷艇グリルス號の沈沒は今次の大戰に際する加奈陀海軍初

◎クリスマス前夜は寂しい

……新年前夜も同樣のこと……

本年はクリスマス、イヴ即ち二十四日も、ニユー、イヤース、イヴ即ち大晦日も共に月曜日に相當する白人の例として此兩夜は每年ホテルやカフエーは大賑ひで晩香坡の如き小都會でも享樂的分子が相應に美酒の芳醇に滿を引いて最後の一人を送り出すまでは寢ずの番をして居るのだが生憎今年は日曜で如何とも仕方がない、其所で明の日は兎の此二夜だけは酒場閉鎖時間の規定に手心をせ旅館業者のキヤツスルやロータスやストラントラント等迄名娘であると云ふ所から非常なる評判ありて連夜同地の梅花女學校を大學にする運動費にとて本

當國にて募集されし以て殆ど滿たされ居たる次の遭難あり際し晩香坡人の少からず但し其後の分ワ當路の下に到著せずと

◎クリスマス前夜は寂しい

……新年前夜も同樣のこと……

本年はクリスマス、イヴ即ち二十四日も、ニユー、イヤース、イヴ即ち大晦日も共に月曜日に相當する白人の例として此兩夜は每年ホテルやカフエーは大賑ひで晩香坡の如き小都會でも享樂的分子が相應に美酒の芳醇に滿を引いて最後の一人を送り出すまでは寢ずの番をして居るのだが生憎今年は日曜で如何とも仕方がない、其所で明の日は兎の此二夜だけは酒場閉鎖時間の規定に手心をせ旅館業者のキヤツスルやロータスやストラントラント等迄名娘であると云ふ所から非常なる評判ありて連夜同地の梅花女學校を大學にする運動費にとて本

◎明治神宮奉贊會獻金

リバース、インレット、ピクトリヤ、ソーミル（高田賢輔氏取扱）

金拾弗　谷山十太郎
金五弗宛　高山　直人　宮地正次郎　高田　賢輔　花木　正
北村吉右衛門　北村　吉彌　田頭愛次郎　小藪久五郎　下野庄五郎
金參弗宛　植田　春窗　眞三郎　福造　樣谷　國藏　春窗　春吉
金貳弗五拾仙宛　阿那婆四郎　小林秀太郎　岩井　久市
金貳弗宛　清水勝五郎
金壹弗宛　堀　鐵彌　堀　增彌
合計七拾七弗五拾仙也　（領事館直接）
金拾五弗　是永　諦吉
金五弗　是永　アル
金拾弗　鹿島　巴
金貳弗五拾仙宛　大石窗之助　上田　廣助
合計參拾五弗也
累計壹萬四千九百參拾七弗四拾仙

◎日露經濟聯合

我財界より委員派遣

日露兩國の實民は政治上の同盟に滿足せず進んで經濟上の聯絡を圖り相携へて發展せんことを希望して種々な建策し居るが我が財界よりては右の希望を實現せん爲め協同にて委員を露國へ派遣すべしといふ

◎水雷艇沈沒して

……晩香坡人士も多數慘死……

加奈陀水雷艇グリルス號の沈沒は今次の大戰に際する加奈陀海軍初めての損害なるが明者に至り獨逸潛航艇が英國太西洋岸を脅し來らんことを察すれば同艇の後に代るべきもの一二隻を要する次第なるがグリルス號は僅に二百二十五噸に過ぎざりしも偵察及び警備の爲には大に効用あり速力は一時間三十五浬を出し又乘組は用戰と共に

◎大學の特別科

ピー、シー大學にては次年度より園藝と探鑛とに就て特別短期の科を設くることに決定したり商業科設置の議もあれど此分は未定なり

◎大阪で生れた

米人の聲樂家

米國で勉強し又日本に

米國婦人にて大阪に最古參の牧師が居る此老婦人收師の名はオルチン夫人と言つて大阪の宗教界では名ある人であるとの事だが此夫人に本年廿一の孃さんがある大阪で生れ十六七歲の時迄同地にあつて勉強し此後米國に渡つてシラキユースの音樂學校にて勉強し昨年八月卒業してバチエラーの學位を得日本に歸つたのだが何が扨日本は聲樂家の大持ての際であるし大阪

◎日會定期役員會

加奈陀日本人會は明夜八時より事務所に於て定期役員會開催

◎大屋氏宅の法要

昨日は大屋鷲治氏細君の三回忌に當り同宅にて法要あり茂野開敎使出張し多數の參集ありて儀式なりき

◎死亡

前田源九郎氏息實病氣にて市立病院に入院中の處昨日死亡葬儀に來る十六日午後二時佛敎々會にて營む由

◎個人往來

茂野開敎師は今夜十一時の便船にてシヤトルに赴く

卓上閑話

或る御歷々の會議の席上愛國基金と義勇兵後援會の話しが出て所謂新日會派の人々は愛國基金の奬勵論をする一派の人々は義勇兵後援會の奬勵論をする結局行司は義勇兵後援會に努力する事理由ありと云ふ事に決した相な▲十日竟去せられた大山巖公は去る十一月中旬九州大演習擧行に際し內大臣として陛下ゐ扈從し寒風に晒され風邪に罹つたのが原因だつた相な

◎たこま丸は濠洲へ

商船のたこま丸は太平洋航路より撤退して巴奈馬丸之に替るべき者は來月八日沿岸を發して東向ふを太平洋の終航と爲し爾後濠洲通ひに充てらるべく巴奈馬丸は大阪

◎鐵道社長と市會

カナデアン、ノーザーン鐵道社長サー、ウイリアム、マッケンヂーは目下來晩滯在中なるが氏は今朝十時半市會役員を訪ひ晩倉坡に於ける同鐵道終端驛の件に關し協議する所ありたり

◎大學の特別科

ピー、シー大學にては次年度より園藝と探鑛とに就て特別短期の科を設くることに決定したり商業科設置の議もあれど此分は未定なり

◎大阪で生れた

米人の聲樂家

米國で勉強し又日本に

米國婦人にて大阪に最古參の牧師が居る此老婦人收師の名はオルチン夫人と言つて大阪の宗教界では名ある人であるとの事だが此夫人に本年廿一の孃さんがある大阪で生れ十六七歲の時迄同地にあつて勉強し此後米國に渡つてシラキユースの音樂學校にて勉強し昨年八月卒業してバチエラーの學位を得日本に歸つたのだが何が扨日本は聲樂家の大持ての際であるし大阪

◎日會定期役員會

加奈陀日本人會は明夜八時より事務所に於て定期役員會開催

◎大屋氏宅の法要

昨日は大屋鷲治氏細君の三回忌に當り同宅にて法要あり茂野開敎使出張し多數の參集ありて儀式なりき

◎死亡

前田源九郎氏息實病氣にて市立病院に入院中の處昨日死亡葬儀に來る十六日午後二時佛敎々會にて營む由

◎個人往來

茂野開敎師は今夜十一時の便船にてシヤトルに赴く

○持餘した女

○亭主井元は放免さるる
○女房は相變らず醜行

ホノル、市パラマ、ダウセットレーンに住む線路工夫井元文藏の妻タツメと呼ぶ女は亭主がた人好をいゝ事にして四年來布哇各地から傭入れた人夫などに醉からぬ時を見てられ亭主を小使扱ひにして居たが其後來日獨次郎なるコックを通じワイルレの來田の下へ逃出して居たのを探偵が引戻され暫らく窩の中に閉まつて居たもの再び來園ト聞し合せて奸夫と姦婦はスアメの白人宅の隣同志に住み込み情夜の如く密會して居た

▲放免の理由　亭主の井元がそいつを吸ひ出したので何程た人好でも我慢がならずピストルを用意し內務省免許產婆會に看護婦

產婆 濱中ちよ

晚市パウエル街三九一
メープルルーム第一號室
電話シーモア三六七八エル

內務省免許產婆 大澤もとゑ

助產の御依賴お應じ中候
パウエル街三〇二（二階二號室）
電話シーモア五七四八エル

內務省免許

產婆 田邊よし子

パウエル街二一〇下高原醫院隣
（電話シーモア二五〇六エル）

內務省免許產婆 山本クメ

晚市パウエル街二五九
電話シーモア二五九一 五二〇〇

て奸夫姦婦が本公するスアメの白人宅を襲はんと企てたが神崎自動車運轉手に發見められて脅しも射ちも出ずして中途から警察の手に捕へられ拘置所に押込められ昨日檢事局に拘留されて居たが井元は當時短銃を所持して居たと云ふだけで脅迫罪も家宅侵入罪も揃ふして居ないとの理由の下に昨朝十時過ぎ放免となつた

▲タツメは亭主と姦婦のタツメは相變らず隣同志で働いて醜行を續けて居る而も來日には三人の子供もある來日に對してタツメから文を書いて居るが隨分甘つたるい文句を並べた上金二十弗の無心を吹つかけて居る、つまりタツメは色と慾の兩道で男を醜界する手腕を持つた海鄉であるが、人好しの井元などの女房には最も不適當な女であるだから井元はサリバリとあんな女を棄てゝ仕舞つた未練がましい事をしては猛々木偶を下げるばかりであると友人等は井元の今後を戒めて居る

▲近所の噂さ　タツメが下井元の離婚訴訟を提起しようとして居る、彼等は離婚の上で晴れて夫婦にならうとの目的であるが井元の方は別居はしても意地にも離婚を承諾しない腹らしい兎に角タツメの方から目も女の方が頗る惡いと近所では噂して居る

日本ふろ 滿潮丁寧 にしき湯

パウエル街三四一

內外雜貨食料品 菓子果物煙草類 牛乳卸小賣及配達

晚市メイン街三〇〇番地
ローズパンク グロサリー
篠末松
中川爲造
電話シーモア三三一七

內外雜貨食料品 活動寫眞館

コロンビア街のエヂソン
動寫眞館にては毎週月曜、金曜の三回にフイルムを取替へ常に新奇拔群で且つ上等の映畫を御覽に入れますから何卒御友達等を御勸め合せ御來館の程を偏に希望致します尙日本人濱君は特に歡迎し御待遇申上げます
新西院市コロムビア街エヂソン

ライオン ROOMS

晚市パウエル街二一六
赤澤卯吉
電話シーモア三三七九

御旅館相模屋

淨酒着荷 旭鶴淨酒

樽詰四斗二升入

眞鶴瓶詰

四合瓶四打入

澤ノ鶴瓶詰

四合瓶四打入

淨酒着荷 關根金物店

晚市パウエル街二三〇
電話シーモア八七四六

淨東淨船切符取扱 各種勞働口周旋

晚市アレキサンダー街三一三
電話シーモア三三一七
木米吉

ユニバーサルワイン商會

電話シーモア九五五
Universal Wine Co.

日本ふろ 滿潮丁寧 にしき湯

パウエル街三四一

日本行淨船切符取扱 當國政府へ出生屆 對白人交涉事件及 商事取引仲立事務 英文約定書作製並 登記公証手續、地代家賃勞働賃金徵立 歸化証申請、東車淨船切符取扱

加奈陀晚香坡市パウエル街三六八（電話シーモア九一四三）
土地に關する一切の事件を處理す

山田事務所

主任 山田昌則

代書 通辯 代理

新荷着廣告

○風味良好の新米 ○上等新澤庵 ○味色吟味 ○唐辛臨漬 ○陶器類新柄摸樣 ○目刺鰯 ○丸乾鰯 ○里芋 ○生とぼう

雜貨食料品商 神戶屋商店

其他御用品種々

新荷着仕候間多少に不拘御用命仰付け被下度尙遠方より御注文の節は年末の爲め滊車滊船等何れも荷物輻輳致し延着の恐れも可有之に付早目に御注文被下度市內は電話にて御注文被下候へば遠近を問はず早速御屆け可申上候
クリスマスの年
パウエル街五六六 電話ハイランド三三七

ホテル ウオールドルーフ

本館の特色

日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、インレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチームヒータ、ギヤス並に風呂等の設備あり殊に室內淸潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり本館は日本行各滊船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ

晚市パウエル街三九六
（電話シーモア三七八八）
日加貯蓄階

せきのくすり ホワイトパイン

晚香坡市パウエル街三二九

大瓶五十仙
小瓶廿五仙

內外諸賣藥化粧品 內外雜貨食料品 夏原商店

電話シーモア一三三八

大正堂藥舖

新藥家屋

東鄉客自動車出張所

奧村事務所
九熊內
電話シーモア三〇一九五
（ハイランド）
六四六七
ムロタ

利洋雜貨食料品 小財商店

晚市西第六街七五八
小財初次郎
電話フエアモント五二

伏屋洋服店

ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵便三八八、電話九六四）

一、最新流行切地を澤山用意し居ます 一、値段が安くて丁寧で總てが正直です 伏屋洋服店

晚香坡市メイン街一九二五
仕事が

の商買の秘訣と特點は

世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りませんそこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食仙で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます

▲洋食▼ 拾五仙

晚市メイン街二〇六
クインス洋食店

日本美術品

晚市グランビル街六七三

盛本商會本店

電話シーモア六四一〇
西へスクングス街五七
支店（ウツドワードより三軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街九三二
支店 電話シーモア八七二三
デビー街一二一二
自宅電話シーモア五三一五アール

清酒着荷 旭鶴清酒

樽詰四斗二升入

眞鶴瓶詰

四合瓶四打入

澤ノ鶴瓶詰

四合瓶四打入

關根金物店

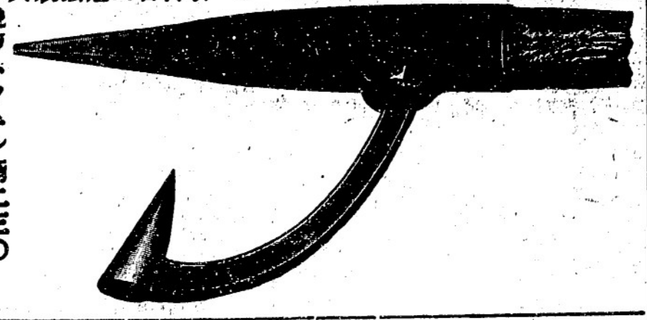
晚市パウエル街二三〇
電話シーモア八七四六

シングルピーヂン山

專用

ダイアモンド印ヂユーク並にハンマー新荷着大勉強販賣

二四吋呎半五吋



大阪商船株式會社淨船 ビクドリア出帆廣告

晚市代理店
C. Gardner Johnson Co.

かなた丸 十二月廿三日午後
たこま丸 一月八日午後
まにら丸 一月十九日午後

三等賃金四十三弗半仙

晚市美府間滊船切符賣出
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙

切符取次店

晚市 是永商會
岐阜野商會
岐伏組 大出竹二郎
日加貯蓄會社
日加用達會社
美府 永野商會

日本行ビクトリア出帆廣告

晚香坡より御乘船の方には晚市美府間無料にて滊船切符建上候
上記の滊船は就れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

阿波丸 十二月十八日午後
橫濱丸 一月五日午後
佐渡丸 一月十二日午後

日郵船會社 本シアトル出張所

（バンクーバー同社代理店 大北機運會社 ビクトリア）

バンクーバー日本人部一手取次

メイン街二〇二 アレキサンダー街角
晚香坡宿屋組合
電話シーモア三八〇四

サカイネット コーホネット スプリングネット スタジヨン網及網 サモントワイン 早くれ買ひなさい 代理人

晚香坡市ウヲター街一四四

エス グロフヲード テイト

製造元エンドン
電話シーモア五五五
スチユアート

漁業用 六馬力 ローヽビクター

六馬力

二百六十弗

Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St. Vancouver, B. C.

漁業用エンジン現金買特價
▲五馬力半フエロー一シリンダー定價二百卅弗現金百九十五弗▲七馬力半フエロー一シリンダー定價七百七十弗現金二百卅弗▲六馬力オネストレー一シリンダーヘビーデユーテー定價三百六十五弗現金三百卅五弗▲八馬力オネストクレー二シリンダーミヂウムデユーテー定價三百五十五弗現金三百卅五弗▲六馬力ローピクター一サイクルミヂウムデユーテー定價三百四十五弗現金二百六十弗 前記エンジンは總て新物最新式でレバースギヤー等の總て附屬品付▲前右物エンジンは總て附屬品付で完全の狀態▲三馬力フエロー一シリンダークラツチなし定價百十七弗現金七十五弗▲十五馬力フエロー二シリンダークラツチつき定價四百九十弗現金二百十五弗▲十馬力バーマー二シリンダー二百廿五弗

晚香坡第一の 日本風呂 諸病ゐ草津溫泉湯

○潮時（晚香坡の一日）

ホシヲオール リウマチス藥 中村商會 クリスマス贈物各種

大懸賞附大賣出し

クリスマス及び新年の贈答品は何處で求め遊ばしますか　安くて最新なそして適當な品物が澤山取揃へてあるのは澁谷商店であります

一、懸賞の方法は御買上高現金五拾仙毎に懸賞券一枚宛を差上げます

一、懸賞品の總額は約五百弗として一等より二百等迄に分類してあります

詳細は新聞紙上の廣告に掲載してありますから御一讀を願ひます

各位

●懸賞品

一等　男持十四金金側懷中時計一個

二等　婦人用上等プラシオバーコート一着

三等　上等絹蒲團一枚

晩香坡市バウエル街三八二

澁谷商店

電話レー六三六二